

始開憲行·新更序歲

蔣主席除夕廣播
勉全國軍民同胞
擁護實施憲法建立國家不基
繼續革命精神摧毀民族公敵

【中央社南京卅日電】蔣主席於除夕發表一卅七年元旦對全國國民廣播詞，全文如次：

蔣主席除夕廣播
勉全國軍民同胞

擁護實施憲法建立國家不基

求國家獨立統一

以奠定民主憲政

階級專政，也就是民主憲政的基礎。這

爲國，而我們的陰謀，垂危，公
我們國軍所粉碎。完

卅七年開國紀念
今行謁陵典禮

中樞文武百官均將參

【日電】中華民國一八三五千週，同時聯合播長講題爲「全民政治和全民」，中樞定是日上

【中央社南京卅一日電】中央社南京卅一日電：軍中播音總隊所屬南京

下午一時半，由張院長，于

對峙但掘金聲。安知明
帝於國難間，豫想西還
已霸軍，阻雖西還。在
以戰仍在建其別，大
成整此期我在豫其別，
個半個國破東華山的
深計年延軍東的中國
信創之殘的交際根流
匪的南端通道破軍
軍車。捕，股地，難

胞的遭收任主，但
明一是後扶何權為關軍
已班當領戰，了外選
指，前上到性全保入
出要則主底，體斷經
為的匪權，加東東發
我軍而必借兵北陣
全事後是忠思的政
國形已完勇不領國

人為的經濟危機

[illegible]

而安，乃濟。經的及機求形，這推自如是上大濟方國所求。勢面上是正助我果共濟國計家由明此，是也。我應趨趨，對造日次而己萬謂人所深之與友成前我則誠不，知者明列明一定的莊莊則誠不，加般意之誠誠誠經主會政友事，深加同造，危危和濟濟因經事軍，所危，機成前好安濟，我時事所敵反的，經力定章以危而時事

人爲的經濟危機
政府已有了對策

私機類商一破後兩搭緊需擴大迎
受，業息曠員多舉謀探，期辦快
視收散市的元金，多勢狂生抗快
長對搭緊需通以受戰產產的。
揭國流，村，接來的亂戰。
亂亂言利，破破，對對亂元國
所，失失，用力破後收到，推氣家
所，的失金，融更前商上，處，并湊本
的所一，役役長界混亂關在關，

瀋陽國軍開始反擊

鄧中戡事又告緊急

匪第一縱隊一部，於同晚偷襲我高碑店，固城

月內可劃分

十六個綏靖區，每區設一綏靖司令官以組訓其民衆，建立地方武力。

海軍樂隊，歌詠隊，播送樂隊，均改稱由陸軍司令部各官廳

內該餘經
之區省，保
安府司
司令部
（即綏

銷，縣長概以軍人充任

陳誠書勉東北軍民

北來時，憶誠綜察去年中北異在吾人意料之不

[illegible]

國策
了隨
同因
國脫
生建
心利
北心
東北
長五
同勝
同勝
之堪
之苦
痛痛
年抗

目，經濟基礎之厚
前建設必可推進
破我國經濟
種之陰謀
之粉粹，而計

示暗方各美
將多計劃
批准

【本報南京
援義
計劃
長區苦情北異
路長程險勢來
及先難，十時，戰
順向追月歸終于
我，我九至十九
鐵道自一月北
年抗

心，實行剿匪建國總動
員，擁護亂國策，加
衛武力，鞏固社會秩
序。

序，維護經濟安全，
滅危，國家的共
我門統一復興的章，疑掃撲

【中央社南京廿
二日電】此間中
立政治各方

救總署卅一日正式結束，總署職員遣散者逾數，每人發給遣散費三個月，其餘少數則留東或移轉新機構善後事業委員會工作，嗣後

農業機械公司，概由社會部辦理，至長期性事業，如

得，京漢兩
陳詡，薛雲，楊慶源，郭憐，各晉予一等寶
宋治中，李宗仁，白崇禧，各給予二等寶
張治中，徐永昌，余漢謀，湯恩伯，鄧錫

馬占山，王綽國，范漢傑，各晉給二等寶
馬鴻逵，王纘緒，唐式遼，潘文華，各給

汪之闡說否
寶鼎勳章。
羅澤闡，晉給四等雲麾勳章。
陶岳，關麟徵，李良榮，何澍岩，劉昌義，
同聲，李榮，李良榮，何澍岩，劉昌義，
正準備訂新

魯道周
鍾源章
松，李振清，羅賢達，留光天，文小山

中國航空公司

電話九二二號

中央航空公司廈門站辦事處

菲律賓航空公司陳水南鞠躬

三和行

海後路
電話一四〇四號

恭賀

新禧

陳廷楨 黃靖華 徐鍾日 鍾日興 郭宗海 吳承昌 許士興 鄭有泰 黃懋銖



禧新豐瑞

恭賀

新禧

李法棟 施並陸 全鞠躬 楊轉乾

渣華船務行

電話一四七四

通安船務行

電話一〇〇九號

太古行

電話四一九號

廈門和豐有限公司

南僑股份有限公司

電話五九二號

源復興湯天助鞠躬

新嘉坡摩士街十五號

輪渡股份有限公司

正大信局

電話二五〇號

福建經濟建設股份有限公司

風行

電話一三二二號

永福船務行

電話一三二二號

萬利電料行

電話一三七七號

商辦廈門電話有限公司

商辦廈門電燈電力有限公司

廈門歸僑合作社

電話一三三三號

福廈華記火柴廠

電話一三三三號

金廣安報關行

電話一六八四號

振源正頭行

電話一七〇二號

石碼綢布同業公會

漳州大成行

電話一三三三號

漳州天益壽中藥房

電話一三三三號

漳州五成碾米廠

石碼綿源碾米廠

石碼福泰碾米廠

石碼宏昌碾米廠

石碼華南行

廈門分公司

電話一四三三號

泰利輪船有限公司

電話一四三三號

南通和記信局

電話一四三三號

同仁堂藥酒局

電話一四三三號

開源貿易行

電話一四三三號

廈門市柴炭商業同業公會

電話一四三三號

太原汽車公司

電話一四三三號

林建興五金行

電話一四三三號

石碼得發興

電話一四三三號

恭賀

電話一四三三號

新禧

電話一四三三號

國泰太平洋

電話一四三三號

中非商用

電話一四三三號

美商環亞

電話一四三三號

航空公司暨各代理全賀

石碼泉利行

電話一四三三號

僑通行

電話一四三三號

金寶銀樓

電話一四三三號

鳳寶銀樓

電話一四三三號

林瑞記信局

電話一四三三號

同英布行

電話一四三三號

華裕行

電話一四三三號

榮豐行

電話一四三三號

永聯行

電話一四三三號

洞天酒樓

電話一四三三號

建華運輸行

電話一四三三號

德盛信局

電話一四三三號

金豐銀樓

電話一四三三號

小坡咖啡室

電話一四三三號

恆利行

電話一四三三號

義華餅乾廠

電話一四三三號

東亞酒家

電話一四三三號

永康成百貨商場

電話一四三三號

捷克百貨商場

電話一四三三號

國營招商局廈門分局

電話一四三三號

廈門世界書局

電話一四三三號

春生堂藥酒

電話一四三三號

建源煙酒罐頭行

電話一四三三號

恆記行

電話一四三三號

廈門自來水股份有限公司

電話一四三三號

民生電機織布廠

電話一四三三號

漳州振裕行

電話一四三三號

龍溪金銀器業同業公會

電話一四三三號

漳州和平布莊

電話一四三三號

漳州宏山杉行

電話一四三三號

漳州蔡同泰綢布莊

電話一四三三號

漳州美南行

電話一四三三號

漳州大同行

電話一四三三號

漳州南達行

電話一四三三號

△石碼▽

電話一四三三號

蔬菜公會

電話一四三三號

大東醬園

電話一四三三號

源裕行

電話一四三三號

合益行

電話一四三三號

裕川行

電話一四三三號

華豐永記

電話一四三三號

聯維米廠

電話一四三三號

晉豐米廠

電話一四三三號

南成米廠

電話一四三三號

全尚記米廠

電話一四三三號

瑞發米廠

電話一四三三號

義合米廠

電話一四三三號

聯達

電話一四三三號

金振美銀樓

電話一四三三號

金瑞豐銀樓

電話一四三三號

金豐銀樓

電話一四三三號

東升銀樓

電話一四三三號

麗生銀樓

電話一四三三號

金源發銀樓

電話一四三三號

華南信局

電話一四三三號

蘇聯發鞠躬

電話一四三三號

姚啓明鞠躬

電話一四三三號

言論自由，憲法，與信用

伍意農

憲法第十一條說：「人民有言論、集會、結社之自由。」這是一條極其重要的權利。在現代社會中，言論自由是民主政治的基礎。如果沒有言論自由，人民就不能對政府進行監督，政府也就無法改進其行政。言論自由不僅是個人自由的表現，也是社會進步的動力。在一個健康的社會中，人們可以自由地表達自己的意見，即使這些意見是批評性的。這種自由是建立在相互尊重的基礎上的，每個人都應該尊重他人的言論自由。只有當每個人都能自由地發表意見時，社會才能達到真正的和諧與進步。

言論自由與憲法之間的關係是密不可分的。憲法作為國家的根本大法，必須保障公民的基本權利。言論自由作為公民最基本的權利之一，自然應該受到憲法的保護。同時，言論自由也不是絕對的，它必須在法律的框架內行使。任何利用言論自由來破壞社會秩序、損害他人名譽的行為都是違法的。因此，我們在享有言論自由權利的同時，也必須承擔起相應的責任，做到言論自由與法律尊嚴相統一。

信用是社會交往的基石。在一個講信用的社會中，人們可以安心地進行各種活動，而不必擔心受到欺騙。言論自由與信用之間存在著內在的聯繫。只有當人們可以自由地表達真實的意見時，信用才能得以建立和維護。如果言論受到壓制，人們就無法真實地反映自己的看法，信用也就失去了存在的基礎。因此，保障言論自由就是保障信用，這對於建立一個誠信社會至關重要。

在當前的社會環境下，我們需要進一步加強對言論自由的保護。政府應該減少對媒體的干預，確保新聞報導的客觀公正。同時，我們也需要加強對網絡言論的監管，防止網絡暴力等現象的發生。只有通過法律手段和社會共同努力，才能為言論自由創造一個良好的環境，進而推動社會的進步和發展。

言論自由、憲法與信用，這三者構成了現代社會的三大支柱。它們相互支撐、相互促進，共同構建了一個和諧、進步的社會。我們應該充分認識到它們的重要性，並積極為保障它們而努力。只有這樣，我們才能實現國家的繁榮昌盛和民族的偉大復興。

一種新信仰的人生觀

(接增刊第二版)

人生觀是人類對生命意義的認識。在傳統觀念中，人生往往被視為一場苦難，人們在追求物質財富的同時，也承受著巨大的精神壓力。然而，隨著社會的進步和科學的發展，我們開始重新思考人生的意義。一種新的人生觀正在興起，它強調內在的修養和精神的自由。這種新的人生觀認為，人生的價值並不在於外在的成就，而在於心靈的昇華。通過對自然、對藝術、對理想的追求，人們可以達到一種超脫的境界，從而獲得真正的幸福。

這種新的人生觀與傳統的人生觀有著本質的區別。傳統的人生觀往往受到社會規範的束縛，人們必須按照既定的軌跡去生活。而新的人生觀則主張個性解放，鼓勵人們去探索未知的領域，去追求自己的夢想。它認為，每個人都應該有追求幸福的權利，而不應該被世俗的觀念所左右。這種新的人生觀不僅是個人自由的體現，也是社會進步的標誌。

在實踐中，我們需要不斷地反思和探索，才能建立起真正屬於自己的人生觀。這需要我們具備一顆勇敢的心，去面對生活中的種種挑戰。同時，我們也需要學會傾聽內心的聲音，不被外界的噪音所干擾。只有當我們真正了解了自己，才能找到屬於自己的人生方向。這種新的人生觀雖然充滿了挑戰，但它也給我們帶來了前所未有的自由和希望。

人生觀的轉變是一個長期的過程，它需要我們不斷地學習和成長。我們應該從大自然中汲取智慧，從藝術作品中感受美，從科學探索中追求真理。這些都是我們建立新人生觀的重要途徑。同時，我們也需要加強與他人的交流，在相互的碰撞中激發思想的火花。只有通過不斷的努力，我們才能建立起一種健康、積極的人生觀，從而實現人生的價值。

總之，一種新的人生觀正在改變著我們的生活。它讓我們重新認識了生命的意義，讓我們在追求物質的同時，更加重視精神的建設。這種新的人生觀不僅是個人自由的體現，也是社會進步的動力。我們應該積極擁抱這種新的人生觀，讓它在我們的生活中生根發芽，為我們的人生增添更多的色彩。

論翻譯

(接增刊第二版)

翻譯是文化交流的重要橋樑。在一個全球化的時代，不同文化之間的交流日益頻繁，翻譯的作用也日益凸顯。然而，翻譯也是一門極具挑戰性的工作。它不僅要求翻譯者具備流利的語言能力，還要求其對源語言和目標語言的文化背景有深入的了解。只有當翻譯者能夠準確地傳達原文的含義時，翻譯才能發揮其應有的作用。同時，翻譯也是一種創造性的活動，翻譯者需要在尊重原文的基礎上，進行必要的變化和調整，以使譯文更符合目標語言的表達習慣。

在翻譯過程中，我們需要遵循一些基本的原則。首先，是準確性原則，即要確保譯文的內容與原文一致，不能出現誤解或歧義。其次，是流暢性原則，即譯文的表達應該自然、通順，符合目標語言的語法規範。最後，是文化適應性原則，即翻譯者需要根據目標語言的文化背景，對原文中的文化元素進行適當的處理。只有遵循這些原則，才能完成高質量的翻譯工作。

翻譯不僅是語言的轉換，更是文化的傳遞。通過翻譯，我們可以了解其他文化的精華，促進不同文化之間的相互理解和尊重。同時，翻譯也是對源語言的一種再創造，它賦予了原文新的生命和意義。因此，我們應該重視翻譯工作，提高翻譯的質量，為促進文化交流做出更大的貢獻。

在當前的社會環境下，我們需要進一步提高翻譯的水平和質量。這需要我們加強對翻譯理論的研究，探索更加科學的翻譯方法。同時，我們也需要加強對翻譯人才的培養，提高翻譯人員的專業素養。只有通過不斷的努力，我們才能提高翻譯的質量，更好地服務於文化交流的大局。

總之，翻譯是一項充滿挑戰和創造性的工作。它需要我們具備堅韌的意志和敏銳的洞察力。只有當我們不斷地學習和探索，才能不斷提高翻譯的水平和質量。讓我們共同努力，為促進文化交流、推動社會進步貢獻力量。

在翻譯過程中，我們還需要注重譯文的藝術性。翻譯不僅是信息的傳遞，也是美的創造。一個優秀的譯文應該在準確傳達原意的基礎上，還具有文學的價值和藝術的感染力。這需要翻譯者具備深厚的文學功底和藝術修養。只有當譯文能夠給人以美的享受時，它才能真正達到文化交流的目的。

翻譯工作雖然艱辛，但它也充滿了樂趣。當我們成功地將一篇精彩的原文翻譯成流暢的譯文時，那種成就感是無法言喻的。這種樂趣驅使著我們不斷地努力，不斷地追求完美。我們應該珍惜這份樂趣，讓它在我們的翻譯工作中不斷湧現，為我們提供源源不斷的動力。

人生觀的轉變是一個長期的過程，它需要我們不斷地學習和成長。我們應該從大自然中汲取智慧，從藝術作品中感受美，從科學探索中追求真理。這些都是我們建立新人生觀的重要途徑。同時，我們也需要加強與他人的交流，在相互的碰撞中激發思想的火花。只有通過不斷的努力，我們才能建立起一種健康、積極的人生觀，從而實現人生的價值。

在當前的社會環境下，我們需要進一步提高翻譯的水平和質量。這需要我們加強對翻譯理論的研究，探索更加科學的翻譯方法。同時，我們也需要加強對翻譯人才的培養，提高翻譯人員的專業素養。只有通過不斷的努力，我們才能提高翻譯的質量，更好地服務於文化交流的大局。

總之，翻譯是一項充滿挑戰和創造性的工作。它需要我們具備堅韌的意志和敏銳的洞察力。只有當我們不斷地學習和探索，才能不斷提高翻譯的水平和質量。讓我們共同努力，為促進文化交流、推動社會進步貢獻力量。

人生觀的轉變是一個長期的過程，它需要我們不斷地學習和成長。我們應該從大自然中汲取智慧，從藝術作品中感受美，從科學探索中追求真理。這些都是我們建立新人生觀的重要途徑。同時，我們也需要加強與他人的交流，在相互的碰撞中激發思想的火花。只有通過不斷的努力，我們才能建立起一種健康、積極的人生觀，從而實現人生的價值。

